# FIG.

ព្រះតេថព្រះតុធាចធា្និត ខាុត សាចល្អ

## **ប្រភព្តិរបស់ខ្មែ**ប

# មេស់ព្រះគេប់ព្រះគុណមណ្ឌិត មាុក សាចណ្ណ ព្រះមៅអនិការចត្តខ្មែរការណៈជំរ

ប្រសូត្រនៅថ្ងៃ១០មីនាឆាំ្ឋ១៩៩០ នៅឃុំព្រែកច្បាស ខេត្តតាកែវ ប្រទេសកម្ពុជា, ព្រះតេជព្រះកុណបណ្ឌិត មាន សេចណ្ដូ ជាចុត្រទីចិត្តុងចណា្តចុត្រ៩នាក់ ចិតា នាម ហុក ហែ មាតានាម សុខ យីម។ ព្រះជន្ជ១៩ ឆាំ្ឋ បានចូសជាសាមណេរ លុះព្រះជន្ជ២១ឆាំ្វ បានចំពេញឧបសម្បទាជាភិក្ខុ។ចនា្នច់ពីព្រឹត្តិការណ៏ឆាំ្ន១៩៧៩

ព្រះតេជព្រះពុណបណ្ឌិត នាុគ សាចណ្ណ បាននិមត្តភៀសខ្លួនទៅប្រទេសថៃ បនា្ចប់មក បាននិមត្តទៅរស់នៅទីក្រុងម៉ឺងវេអាលប្រទេសកាណាដានៅថ្ងៃ២៣មេសាឆាំ្ន១៩៨១ រហូត ដល់ឆាំ្ន២០០៩នេះ ។

#### ลรูซ็ลธิ์ชา

ព្រះតេជព្រះជុណបន្និត ទុរុត សាទវណ្ណ កាលពីកុមារភាព បានសិក្សាអក្សរសាស្ត្រ ជាតិចប់បឋមសិក្សា។បនា្ចប់ពីបានប្លសក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា បានសិក្សាសាលាធម្មវិន័យទាំង ៣ថា្នក់ត្រីទោឯក ។ បានសិក្សាខាប់ពុទ្ធិការបម់សិក្សា ដែលពីដើមល៉ៅថា សាលាបាលីរង ចប់ពុទ្ធិកមធ្យមសិក្សាគីខីប្លមនិងបាក់ខុប, ចប់ពុទ្ធិកឧត្តមសិក្សាគីបរិញ្ញាបត្រ ដែលភាសា អង់ច្លើសលៅថា (Bachelor degree) នៅពុទ្ធិកសាកលវិទ្យាល័យព្រះសីហនុរាជភ្នំពេញ ផ្នែកទស្សនវិជា្ជនិងបុរាណភាសាបាលីសំស្រ្តីត, បានសិក្សាអក្សរសាស្ត្រនិងមនុស្សសាស្ត្រ នៅមហាវិទ្យាល័យអក្សរសាស្ត្រនៃសាកលវិទ្យាល័យភ្នំពេញជាមួយនិស្យិតជាគ្រហស្ត តែពុំ បានចប់ដោយព្រឹត្តិការណ៏ឆាំ្វ១៩៧៥ ។ ក្រៅពីសិក្សាផ្នែកឥត្ថធុរៈ.ព្រះតេជព្រះគុណ ឡុគ សា ទន្ត្ត បានអប់រំចិត្តផ្នែកវិបស្សនាធ្យរៈអស់កាលជាច្រើនឆាំ្ម។ កាលនៅកំពុងសិក្សាបាន បោះឆ្នោតជាច់ធ្វើជាច្រធានសមាគមសមណនិស្យិតខ្មែរនៅភ្នំពេញ។ បានធើជាសាស្ត្រា ចារ្យបង្រៀនខាងអក្សរសាស្ត្រជា**តិនៅពុទ្ធិក**វិទ្យាល័យ**ធម្ម**ទូត ដែលវិទ្យាល័យនេះបង្កើត ឡើងដោយព្រះពេជព្រះពុណ ពោ អាន។នៅបរទេស ព្រះពេជព្រះពុណ ឆុគ សាទណ្ណ <mark>ឋន្តការសិក្សារហូតជាថ់ថា្នក់បណ្តិតទស្សន</mark>វិជា្ជផ្នែកព្រះពុទ្ធសាសនា(Doctor of Philosophy in Buddhism) នៅសាកលវិទ្យាល័យ ញូដែល្លឺ ប្រទេសឥណា្ឌ កាលពីថ្ងៃទី២៨កុម្ភៈ ឆាំ្ន 0006 H

ក្រុងម៉ុងរេអាល,ថ្ងៃទី២៥មេសា ឆាំ្ម២០០៥

### សកម្មភាពសម្រាប់សខ្លមខ្មែរបស់ក្រៈបន្សិត ហុក សាចន្ត្រ



ល់ពីឆ្នាំ១៩៧៩៥ល់ឆ្នាំ១៩៨១នៅជំរុំនានានៃប្រទេសថៃ ព្រះផេជព្រះពុណបណ្ឌិត ហុក សាវណ្ណ បានទេស នាណែទាំជនជាតិខ្មែរដែលភ្យៀសខ្លួននៅទីនោះ តាមវិធីពុទ្ធសា សនាឱ្យមានកមា្លំងផ្លូវចិត្តឡើងវិញ បនា្ចប់ពីបានទទួលរងគ្រោះ ក្នុងសម័យខ្មែរក្រហមឆាំ្ម១៩៧៩៥ល់ឆាំ្ម១៩៧៩ ។

្នំបានកសាងវត្តមួយនៅទីក្រុងម៉ិងអេអាលប្រទេសកាណាដា ដើ ម្បីរក្សាប្រពៃណីទំនៀមទមា្លប់ព្រះពុទ្ធសាសនានៅទីនោះឱ្យបាន

កង់រង្យ ។

\_បានផ្ដួចផ្ដើមតំនិតបច្ចូលព្រះសង្ឃខ្មែរឱ្យកសាងពុទ្ធមណ្ឌលមួយ នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មាតុភូមិ៍ តាំងពីឆាំ្ន១៩៩៦។ ឥឡូវ នេះ ពុទ្ធមណ្ឌលនោះ បានកើតជារួចរាងហើយ នៅឃុំ ដីអិដ្ឋ

ស្រុកក្សេនស្វាយ ខេត្តកណ្ដល ដែលមានទំហំដី១០០ហិកតា ដោយសហការគា្ន កសាងរវាង

ព្រះសង្ឃនិងពុទ្ធបរិស័ទខ្មែរទាំងក្នុងប្រទេសនិងក្រៅប្រទេស ។

\_បានធ្វើជាអគ្គលេខាធិការនៃមហាសន្និបាតព្រះសង្ឃ នៅក្រៅប្រ

ទេសអស់កាលជាច្រើនឆាំ្ន រហូតដល់ឆាំ្ន១៩៩៥ ។

\_បានធ្វើជាប្រធានគណៈកម្មាធិការសែងរកយុត្តិធម៌ និងប្រជាធិប

តេយ្យ ជូនប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

\_បានធ្វើធម្មសាកច្ឆាតាមវិទ្យសម្លេងសហរដ្ឋអាមេរិកសំរាប់អ្នកសា្តប់ នៅប្រទេសកម្ពុជាជារៀងរាល់សបា្តហំ ដើម្បីវិលឹកបំភ្លឺសា្វរតីប្រជាពលរដ្ឋ និងអ្នកដឹកនាំខ្មែរក្នុងការរក្សាការពារកម្ពុជា មាតុភូមិ ឱ្យបានគង់រង្សនិង សុខសន្តិភាពលូតលាស់ចំរ៉េន តាំងតែពីឆាំ្វ១៩៤៥៥ល់ឆាំ្វ១៩៩៥ ។តមក ទៀត,បានធ្វើធម្មសាកច្បតាមវិទ្យអាស៊ីសេវីជាច្រើនឆ្នាំខ្មេំត។

្សាះអង្គបានក្រៅពីនេះ ត្រូវសមាគមនានានៅសហរដ្ឋអាមេរិកនិមន្តឱ្យធ្វើបាឋកថាស្តីអំពីផ្លូវ ពុទ្ធចក្រសំរាប់ជួយសង្គមខ្មែរ។មិនតែប៉ុណ្ណោះ ព្រះអង្គបានទទួល និមន្តទៅទេសនាក្នុងពិចបណ្យ

ចំៗរបស់ខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក ប្រទេសបារាំង ប្រទេសអូស្រា្តលី ជាដើម ។

្សាះអង្គបាននិមត្តទៅធ្វើទស្សនកិច្ចនៅប្រទេស កាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាជាច្រើនដូចជាប្រ ទេសឥណា្ឌ ថៃ. សេរីលង្កា. ភូមា. នេច៉ាល ដើម្បី ពិនិត្យមើលការប្រតិបត្តិ ព្រះពុទ្ធសាស នានៃប្រទេសទាំងនោះ កន្លែងណាល្អ យកមកឆ្នៃរៀប ចំព្រះពុទ្ធសាសនានៅប្រទេសកម្ពុជាឱ្យ បានលូតលាស់ចំរើនឡើងថែមឡើត ។

្នតាំងពីបានកសាងវត្តខ្មែរកាណាដានៅក្រុងម៉ឺងរេអាល ព្រះបណ្ឌិត<del>ខាុន សានល្អ</del> បានបើក សាលាបង្រៀនអក្សរសាស្ត្រជាតិ សីល្បៈខ្មែរ ដល់កុមារា...កុមារី យ៉ាងច្រើនឆាំ្ន ក្នុងគោលដៅប ណ្ដុះបណា្តល ចំពាំងស្នងបស្សី និទ្រានឧត្តមគធិរក្សាតម្លៃជាតិមាតុភូមិ ហាក់ដូចព្រះអង្គមិន

ចេះហត់ស្យើយទាល់តែសោះ ។

\_ព្រះអង្គតែងសំដែងព្រះហប្ញទ័យជាំទ្រការតស៊ូតាមសន្តីវិធី អហ៊ីង្យានិងតាមច្បាប់អន្តរជាតិ របស់ជនរួមឈាមខ្មែរកម្ពុជាក្រោមក្នុងបំណងរកសិទ្ធិសំរេចវាសនាខ្លួនដោយខ្លួនឯង។ចេស់៤.៩៤ ។

# Courouses salutations de tous les fidèles adressées au Vénérable Docteur Hok Savann



Au nom du Commité des Sages de la Fédération Mondiale du Khmer Kampuchea-Krom et en mon nom personnel, je salue très respectueusement le Vénérable Docteur Hok Savann, Supérieur de la Pagode Khmère du Canada à Montréal, Québec, et lui exprime toutes mes respectueuses et sincères félicitations accompagnées de joie profonde pour son obtention du diplôme de Doctorat en Philosophie bouddhique à l'Université de New Delhi, en Inde,le 28 Février 2004.

Je lui adresse également nos voeux de progrès dans tous les domaines, de bonne santé en tout temps, de vitalité, de longivité centenaire pour répandre davantage le bouddhisme dont l'enseignement directeur prône la non violence et la paix spirituelle à toute l'humanité et particulièrement aux Khmers à travers le monde. La remise de ce doctorat par l'Université de New Delhi constitue un témoignage vivant des efforts inlassables et déterminés de la part du Vénérable Docteur Hok Savann dans ses études , malgré l'entredeux âges et malgré un emploi du temps surchargé dûs à ses devoirs sacerdotaux auprès de ses innombrables fidèles. Ce vénérable s'est montré







exceptionnellement exemplaire à ses fidèles qui sont aux études, qu'ils soient laïques ou religieux. En Inde, patrie du Bouddha,le vénérable Hok Savann a fait l'honneur de tout le clergé khmer car pour la première fois dans l'histoire de ce pays, un bonze cambodgien reçoit un doctorat en philosophie bouddhique.

Le vénérable Docteur Hok Savann est connu internationalement, particulièrement en Amérique du Nord, par son oeuvre de prédication visant à marquer à tous ses fidèles les lois tracées par l'Enseignement du du Bouddha ainsi que le sens civique et également pour réalisation en cours du Centre Bouddhique au Royaume du Cambodge, une oeuvre illustre pour pérenniser le Bouddhisme qui constitue une force psychologique et morale primordiale pour la sauvegarde de l'intégrité territoriale, de l'indépendance du Cambodge aux voeux du peuple khmer et conforme à la justice de l'humanité. Il est à remarquer que depuis la construction des Ruines d'Ankor au 12è siècle, la Nation Khmère n'a bâti jusqu'à date, aucune oeuvre digne du patrimoine. Ainsi, le Centre Bouddhique en cours de construction au Royaume du Cambodge fera partie intégrale de notre patrimoine. Ceci grâce aux grandes idées, à un haut degré d'instruction et aux sacrifices.

Au nom du Commité des Sages de la Fédération Mondiale du Kampuchea-Krom et en mon nom personnel, je prie respectueusement le vénérable docteur Hok Savann de bien vouloir agréer l'expression de notre profond respect et accepter nos voeux de réussites en tout temps et ainsi que les supports de tous les fidèles. Tous nos meilleurs souhaits pour la Nouvelle Année Khmère de l'ère bouddhique 2548.

Fait à Montréal, le ler Avril 2004 Pour C.S.F.M.K.K.: Thach Chanh